

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 88 (1970)
Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 6. August 1970
Berne, jeudi 6 août 1970

1785

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 181

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 181 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich.
Abra SA, en liquidation, Genève.
Akan SA, Genève.
Oriarte SA, en liquidazione, Chiasso.
Compagnia Finanziaria Industriale SA, Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marche di fabbrica e di commercio 246195 - 246264.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Syrien: Telexverkehr. - Syrie: Correspondance télex. - Siria: Corrispondenza per telex.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen,
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. Juli 1970.
Fritz Treib, Präzisionsmaschinenbau, in Wädenswil (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1957, S. 1547). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 an die «Fritz Treib AG, Präzisions-Maschinenbau», in Wädenswil, erloschen.

24. Juli 1970.
Fritz Treib AG, Präzisions-Maschinenbau, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Unterrossen. Statutendatum: 23. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Fritz Treib, Präzisionsmaschinenbau», in Wädenswil, mit Aktiven (Fr. 1 897 054.89) und Passiven (Fr. 1 686 302.10) gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 210 752.79, wovon Fr. 200 000 auf Grundkapital in Anrechnung gebracht. Zweck: Fabrikation von Präzisionsmaschinen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen oder solche übernehmen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Friedrich Treib, von Heimiswil, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

24. Juli 1970. Chemische Produkte.
Gaston Zuppinger, in Zürich (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2898). Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit den in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 aufgeführten Aktiven und Passiven an die «Zuppinger AG», in Zürich, erloschen. Andere Aktiven und Passiven übernimmt die neue Aktiengesellschaft von der erloschenen Einzelfirma nicht; doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der ersteren erfolgt.

24. Juli 1970. Treuhandgeschäfte.
West Trust AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1961, S. 2421). Statuten am 6. 7. 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Durchführung von Treuhandgeschäften und Verwaltungsaufgaben, im besonderen im Zusammenhang mit Immobilien in der westlichen Hemisphäre, sowie Vermögensverwaltungen und Ausführung von Finanzgeschäften. Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht; es ist eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Hugo Wüst aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Peter Alther, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Oberwil AG, und Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich. Neue Adresse: Stadthausquai 1 in Zürich 1 (c/o Bankag Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertchriftenverkehr).

24. Juli 1970. Elektronische Computer.
Lesso AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1159). An- und Verkauf und Vermietung von elektronischen Computern und Systemen usw. Statuten am 2. 7. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

24. Juli 1970. Textile Bodenbeläge.

Tapirama AG, in Rümlang (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 406). Grosshandel mit durch die beteiligten Fabrikanten-Aktionäre hergestellten textilen Bodenbelägen usw. Statuten am 2. 6. 1970 geändert. Die Bestimmung, wonach beiden Kategorien von Aktien ein Vorkaufsrecht an Aktien ihrer Kategorie zustand, ist aufgehoben worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

24. Juli 1970.

Rudolf Steiner Schulverein Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 15. 5. 1970 ein Verein. Er bezweckt die Gründung und Förderung einer allgemeinen Volksschule auf der Grundlage der Pädagogik Rudolf Steiners in Winterthur, wobei die Statuten nähere Bestimmungen darüber enthalten, was alles er sich im einzelnen zur Aufgabe stellt. Seine Mittel beschafft sich der Verein aus Mitgliederbeiträgen, Schulbeiträgen von Eltern, freiwilligen Zuwendungen und allfälligen Erträgen aus seinem Vermögen. Organe sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von wenigstens fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch Ernst Bertschi, von Winterthur und Dürrenäsch AG, in Winterthur, Präsident; Dr. Johannes Ebersold, von Zäziwil BE, in Winterthur, Vizepräsident; Arnold Kuiper, von Hagenbuch ZH, in Elsau, Aktuar; Fritz Kämpfer, von Basel, Winterthur und Oeschbach BE, in Winterthur, Kassier, und Germaine Neukom, von Wil ZH, in Winterthur, Beisitzerin des Vorstandes; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien in dem Sinne, dass der Präsident oder der Vizepräsident mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder zeichnen; Präsident und Vizepräsident einerseits und die übrigen Vorstandsmitglieder andererseits zeichnen somit nicht auch unter sich. Domizil: Bachtelstrasse 124 in Winterthur 1, (bei Ernst Bertschi).

24. Juli 1970. Strassensignale.

Signal Kaiser. Unter dieser Firma besteht in Bassersdorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelfirma «Signal Kaiser», in Freienbach, Fabrikation von Strassensignalen und Montage derselben, Fabrikation von «Scotchlight»-Schildern und von beleuchteten Signalen und Wegweisern (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1254). Adresse: Breitstrasse 94. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Firmainhaber Ernst Kaiser, von Biberist SO, in Rapperswil SG.

24. Juli 1970.

Zwingli Verlag und evangelische Buchhandlung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 16 vom 11. 1. 1969, S. 144). Albert Mann, Ferdinand Sigg, diese infolge Todes, und Otto Salomon aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Letzteren erloschen. Walter Stotz nicht mehr Präsident des VR, aber weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift erloschen. Jakob Guggisberg, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Werner Form, von Basel und Zürich, in Chur; Robert Kurtz, von Basel, in Zollikon, und Prof. Dr. Arthur Rich, von Neuhausen, in Zürich.

24. Juli 1970.

Braunviehzuchtgenossenschaft Gossau ZH, in Gossau (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059). Fritz Zollinger aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes: Fritz Kuhn, von und in Gossau ZH, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

24. Juli 1970.

KUMAG A.-G., Maschinenfabrik, in Zürich 9 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407). Hans Meier-Lindt und Elise Meier geb. Lindt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Hermann Hitzig, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Sehnemann, seine Prokura erloschen. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Brack, von Aarau, in Adliswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Donald Pietsch, von Winterthur, in Wetzwil.

24. Juli 1970. Optik; Elektronik.

Zeiss Ikon & Voigtlander AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2461). Vertrieb von feinmechanischen, optischen, photochemischen und elektrotechnischen Erzeugnissen usw. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat): Dr. Fritz Wick; ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Sigurd Seifert, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden.

24. Juli 1970. Textilien.

Milofit S.A., in Opfikon (SHAB Nr. 278, vom 27. 11. 1969, S. 2735). Herstellung und Konfektionierung von Textilien aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberriert.

24. Juli 1970.

Venture Financing AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1970, S. 449). Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, Zürich 7.

24. Juli 1970. Liegenschaften; Bauten.

Bau- und Liegenschafts AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw.

Alana Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 487). Wollhandel, Handel mit verwandten Produkten usw. Beat Schoenenberger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

24. Juli 1970.

Reisebüro R. Kündig A.-G. (Agence de Voyages R. Kündig S.A.) (Agenzia di Viaggio R. Kündig S.A.) (Tourist Office R. Kündig Limited), in Zürich 1 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1970, S. 107). Prokura von Werner Meier erloschen.

24. Juli 1970.

Max Angst, Präzisionsschaberei, bisher in Zürich (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301). Neuer Sitz: Ottenbach. Adresse: Pfaffiker. Es wohnen nun der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Charlotte Angst-Sigrist in Ottenbach.

24. Juli 1970. Waren aller Art.

Savisuter AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1967, S. 2031). Import von und Grosshandel mit Waren aller Art usw. Neu hat Einzelprokura Franz H. Dornmann, von Gunzwil, in Mellingen.

24. Juli 1970.

Centrum-Beteiligungs- und Finanzierungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1963, S. 243). Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. Neue Adresse: Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2 (bei Albert Ronc).

24. Juli 1970.

City-Beteiligungs- und Finanzierungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1963, S. 243). Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. Neue Adresse: Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2 (bei Albert Ronc).

24. Juli 1970. Beteiligungen.

Immome A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1963, S. 1942). Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. Neue Adresse: Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2 (bei Albert Ronc).

24. Juli 1970. Luftfahrzeuge.

Teseo A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1964, S. 3590). An- und Verkauf, Betrieb, Miete und Vermietung von Luftfahrzeugen usw. Neue Adresse: Schanzeneggstrasse 1, Zürich 2 (bei Albert Ronc).

24. Juli 1970.

Gehr, Böhler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1969). Kauf und Verkauf von Produkten der Eisen-, Stahl-, Maschinen- und Sprengmittel-Industrie usw. Arnold Hauser ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Juli 1970. Dachdeckerarbeiten.

Elex A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 467). technisches Bureau für Entstaubungs- und Rauchverzeugsanlagen usw. Statuten am 11. 6. 1970 geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

24. Juli 1970.

«A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft (Imprimerie-Edition «A-B-C» Société Anonyme), in Zürich 4 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2531). Statuten am 29. 6. 1970 geändert. Neue Firma: «A-B-C» Immobilien AG. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.

24. Juli 1970. Dachdeckerarbeiten.

Palo AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 904). Betrieb eines Dachdeckerbetriebes usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Caterina Welti, von Baden, in Zürich.

24. Juli 1970.

ABC Druckerei- und Verlags AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stauffacherquai 40, Zürich 4. Statutendatum: 29. 6. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt von der bisherigen Aktiengesellschaft «A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft (inskünftig «A-B-C» Immobilien AG), in Zürich, diejenigen ihrer Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1970 enthalten sind, nämlich Aktiven von Fr. 1 406 410.17 und Passiven von Fr. 1 306 410.17. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 100 000 und ist voll auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Zweck: Betrieb einer Druckerei, Führung von Verlagsgeschäften aller Art und Handel mit Zeitschriften, Büchern und Verlagsobjekten anderer Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Alfred Günther, von Wädenswil, in Thalwil, Präsident; Konrad Baumann, von und in Zürich, Delegierter und zugleich Direktor; Emil Sturzenegger, von und in Zürich, und Eduard Werner Günther, von Wädenswil, in Regensberg; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien hat Erich Baumgartner, von Liestal, in Zürich.

Bern - Berne - Berna
Bureau Aarwangen

23. Juli 1970. Autoradio-Service.

U. Bögli, in Langenthal, Verkauf von Autoradios und deren Zubehör, Autoradio-Service (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3706). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern.

23. Juli 1970.

Carrosserie Berger, in Bern. Betrieb einer Karosseriewerkstätte (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2718). Richtiger Sitz ist Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Der Inhaber wohnt nun in Muri bei Bern.

23. Juli 1970. Architekturbüro.

Trachsel und Steiner, in Bern, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3086). Einzelprokura ist erteilt worden an Peter Howald, von Graben, in Köniz.

24. Juli 1970. Elektrische Apparate usw.
Chr. Gteller AG, in Bern, Fabrik für elektrische und feinmechanische Apparate (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1007). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Wyssmann, von Neuenegg, in Bern, Peter Weber, von Wetzikon, in Muri bei Bern, Hans Blaser, von Trubschachen, in Bern und Max Bertschi, von Dürrenäsch, in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

24. Juli 1970. Ingenieurbüro.
Hermann Walter, in Bern, Ingenieurbüro für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen sowie sanitäre Installationen (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1969, S. 2392). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Hostettler, von Wahlen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Rudolf Ammann, von Menziken, in Bern, und Peter Amtenbrink, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau bei Biel.

24. Juli 1970. Maschinen und Apparate.
A. Schellenbaum & Co. A.G., Zweigniederlassung Bern, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2829), mit Hauptsitz in Winterthur. Einzelprokura ist erteilt worden an Alfred Maillard, von und in Bern. Neues Geschäftsdomicil: Luisenstrasse 26.

24. Juli 1970. Blechemballagen, Plakafabrik.
W. Siegerist & Cie. A.G., in Bern, Blechemballagen und Plakafabrik (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2420). Die Einzelprokura von Max Bucher ist erloschen.

24. Juli 1970.
Hi-fi-stereo-Studio Bern P. Witschi & Co., in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1570). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Peter Witschi als Inhaber der Einzelfirma «TV-Electronic-Service P. Witschi», in Bern, übernommen.

24. Juli 1970.
TV-Electronic-Service P. Witschi, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Witschi, von Münsingen, in Wohlen bei Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kommanditgesellschaft «Hi-fi-stereo-Studio Bern P. Witschi & Co.», in Bern, übernommen. Handel mit Stereoaufnahmen, Radio-, Fernseh- und verwandten Geräten. Bundesgasse 45.

24. Juli 1970.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern (Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes), in Bern. Genossenschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Die Delegiertenversammlung vom 15. Mai 1970 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschrift von Dr. Hans Hänni und die Prokura von Fritz Baumberger sind erloschen. Walter Schärer, bisher stellvertretender Direktor, Max Tschannen, nun in Wohlen bei Bern, und Otto Hirter, bisher Vizedirektoren, sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Hanspeter Kummer, von Limpach, in Schüpfen, der gleichzeitig Sekretär der Verwaltung ist; Walter Brand, von Trachselwald, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Hansruedi Gerber, von Langnau i. E., in Bern; Hans-Ulrich Hofer, von Thörigen, in Belp; Hans Maurer, von Bolligen, in Bern; Hans-Ulrich Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Stettlen.

24. Juli 1970.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Zollikofen (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Hans Hänni und die Prokura von Fritz Baumberger sind erloschen. Walter Schärer, bisher stellvertretender Direktor, Max Tschannen, nun in Wohlen bei Bern, und Otto Hirter, bisher Vizedirektoren, sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Kummer, von Limpach, in Schüpfen, der gleichzeitig Sekretär der Verwaltung ist; Walter Brand, von Trachselwald, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Hansruedi Gerber, von Langnau i. E., in Bern; Hans-Ulrich Hofer, von Thörigen, in Belp; Hans Maurer, von Bolligen, in Bern; Hans-Ulrich Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Stettlen.

Bureau Biel

22. Juli 1970. Gipseri.
C. Martella, in Biel, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1953, S. 3070). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. Juli 1970.
Concord Watch Company Société anonyme, a Bienne (FOSC du 3. 1. 1966, No 1, p. 2). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juillet 1970, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Concord Watch Company Société anonyme en liquidation**, par Jacques Bernheim, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de représentation conférés à Alfred Hoffmann, Henriette Bernheim née Plaat et Maurice Py sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue des Marchandises 19.

Bureau Burgdorf

24. Juli 1970.
Schuhhaus Bracher A.G., in Burgdorf (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1960, S. 262). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. März 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

24. Juli 1970. Maschinen.
Fritz Buser AG, Maschinenfabrik in Wiler b. Utzenstorf, (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1074). Der bisherige Direktor und Verwaltungsrat Heinrich Voegelin ist nun Präsident und Delegierter; er zeichnet wie bisher einzeln. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Fritz Christen, von Rüegsau, in Bern (er zeichnet kollektiv zu zweien), und Peter Weissen, von Unterbach, in Biel (bisher stellvertretender Direktor), der zugleich zum Direktor ernannt wurde (er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien). Die Vizepräsidentin Clara Buser-Christen ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Prokuristen Traugott Rüttimann, von Rottenschwil, in Koppigen, und Hans Thierstein, von Mürchen, nun in Wiler b. U., wurden zu Vizedirektoren ernannt; ihre Kollektivprokura ist erloschen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zur Prokuristen wurden ernannt: Hans Brönnimann, von Zimmerwald, in Gerlafingen; Ernst Kaufmann, von Recherswil, in Subingen; Otto Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Lohn; Kurt Feiler, von und in Riedholz; Hans-Rudolf Moser, von Schüpfen, in Wiler b. U.; sie führen Kollektivprokura zu zweien.

Bureau Frutigen

24. Juli 1970.
Trog-Egger Hans, Hotel Schweizerhof und Tea-Room Rendez-vous, in Kandersteg (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1960, S. 1063). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Juli 1970. Hotel.
Heidi Glatthard, in Kandersteg. Inhaberin der Firma ist Heidi Glatthard, von Meiringen, in Kandersteg. Betrieb des Hotels Schweizerhof und Restaurant-Dancings.

Bureau Kandersteg

24. Juli 1970. Bäckerei.
Ernst Zurbügg, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Bäckerei, Konditorei, Futtermitteln, Holzhandlung, Vertrieb von Mineralwasser (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1949, S. 2286). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Juli 1970. Bäckerei.
Gebr. Zurbügg, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Hansueli und Andreas Zurbügg, beide von Frutigen, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1970 begonnen hat. Bäckerei, Konditorei, Verkauf von Lebensmitteln, Milchprodukten und Futtermitteln.

Bureau de la Neuveville

23. juillet 1970. Menuiserie.
Wohle S.A., à La Neuveville. Suivant acte authentique et statut du 13 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de travaux de menuiserie et de constructions en bois en tous genres. Le capital social est de fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société de machines, outils, marchandises, véhicules, constructions mobilières, suivant contrat d'apports du 1^{er} mai 1970. Ces apports ont été acceptés pour le prix de fr. 73 000, contre remise à l'apporteur de 73 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Rudolf Gehri, de Seedorf BE, à Vinelz BE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chemin de la Récille 1.

24. juillet 1970.
Garage du Lac, Rauber & Paccosi, à La Neuveville. Jean Rauber, de Frutigen BE, à La Neuveville, et Nedo Paccosi, d'Italie, à Bienne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1970. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un garage avec atelier de réparation d'automobiles, de peinture et de carrosserie. Route de Neuchâtel 13.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Juli 1970. Eisenwaren usw.
W. Fivian, in Münsingen, Handel mit Haushaltsartikeln, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1939, S. 902). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Jürg Fivian», mit Sitz in Münsingen.

23. Juli 1970. Haushaltsartikel usw.
Jürg Fivian, in Münsingen. Inhaber ist Jürg Fivian, von Köniz, in Münsingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «W. Fivian», in Münsingen. Handel mit Haushaltsartikeln, Eisenwaren, Beschlägen und Werkzeugen. Neue Bahnhofstrasse 5.

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Mai 1970.
Genossenschaft für Wohnungsbau Marbach (GWM), in Marbach. Unter dieser Firma besteht laut Statuten vom 23. Juni 1969 eine Genossenschaft. Zweck: Bau von hygienischen, den neuesten Anforderungen entsprechenden Häusern, deren Wohnungen zu möglichst vorteilhaften Preisen vermietet werden; Erwerb von geeigneten Liegenschaften; Unterstützung aller Bestrebungen zur Verbesserung der Wohnungsverhältnisse, unter Ausschluss jeglichen Erwerbszweckes. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Die Gesellschaft besteht aus Josef Wicki, in Marbach, ab Parzelle Nr. 75, Mittler-Bühl, Gemeinde Marbach, zwei Bauplätze käuflich zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Karl Löttscher; Vizepräsident/Kassier Max Bucher, beide von Marbach, und Aktuar Alois Greber, von Schütz und Buchs LU, alle in Marbach. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei Karl Löttscher.

24. Juli 1970. Beteiligungen.
Bodyvar A.G., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 21. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, besonders auf dem Gebiete der Herstellung von Karosserieteilen; Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Verwertung von Patenten, Mustern, Plänen, Verfahren, Formeln, Markenrechten und ähnlichen Vermögenswerten und Rechten auf dem gleichen Gebiet; Kauf, Verwertung und Verkauf von Wertschriften und Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Kühne, von Kaltbrunn und Luzern, in Zürich. Adresse: Obergrundstrasse 26 (bei Dr. Alphons Egli, Advokaturbüro).

24. Juli 1970. Elektrische Anlagen.
E. Arnold, in Triengen, elektrische Anlagen und Metallstanzerei (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1952, S. 2174). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «E. Arnold», in Triengen.

24. Juli 1970. Elektrische Anlagen.
E. Arnold, in Triengen. Inhaber dieser Firma ist Emil Josef Arnold (1938), von Schlierbach und Triengen, in Triengen. Er hat auf den 6. März 1966 Aktiven und Passiven der vormaligen Einzelfirma «E. Arnold», in Triengen, übernommen. Elektrische Anlagen und Metallstanzerei. Weiteres Geschäft in Rickenbach LU.

24. Juli 1970.
Kriensereggbahn AG, in Kriens (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1873). Walter Schaezle ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

24. Juli 1970. Möbel.
Meier & Co. A.G., in Sursee, Möbel usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1716). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Adolf Meier-Etzi (bisher); Vizepräsident Adolf Meier-Bucher (bisher Aktuar); Aktuar Georg Meier (bisher Vizepräsident); und neues Mitglied Paul Gestach, von Wittenbach SO und Sursee, in Safnern. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1970. Beteiligungen.
Ringier-Unternehmungen A.G., bisher in Meggen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2408). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1970 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berichtigt werden. Der Sitz wurde nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **GRAMAG Holdingsgesellschaft für Warenhauswerte**. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen des Handels und der Industrie, insbesondere auf dem Warenhaussektor und die Verwaltung des eigenen Vermögens. Schwanenplatz 8 (bei Schweiz, Kreditanstalt).

24. Juli 1970. Sanitärartikel.
Sani-Plast AG, in Luzern, Artikel der Sanitärbranche (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1648). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. (Publiziert im SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970). Die Firma wird deshalb im Handelsregister von Luzern von Amtes wegen gelöscht.

24. Juli 1970.
Heinrich Sarcid, Ing., Hoch- & Tiefbau AG, Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2959) mit Hauptsitz in Küssnacht a.R. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fridolin Husstein, von Entlebuch und Luzern, in Küssnacht a.R.

24. Juli 1970. Schreineri.
Josef Suter, in Luzern, mechanische Schreineri (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3704). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1970. Bauten.
J. Vallaster Aktiengesellschaft, Filiale Buchrain, Zweigniederlassung in Buchrain, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 580), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Peter Muster ist erloschen.

24. Juli 1970. Bauten.
J. Vallaster Aktiengesellschaft, Filiale Ebikon, Zweigniederlassung in Ebikon, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 580), mit Hauptsitz in Luzern. Die Prokura von Peter Muster ist erloschen.

24. Juli 1970. Restaurant.
Arnold Schacher, in Luzern, Restaurant Felsnegg (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1932, S. 2735). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juli 1970. Verlag.
Telex A.G., in Luzern, Verlag usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 6. 1967, S. 2474). Hans L. Graf-Kapfer, Johann Graf-Klingele, und Ruth Graf-Kapfer sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Paul Spühler, von Zürich, in Oberengstringen ZH; Mitglieder: Fritz A. Blocher-Forrer, von und in Zürich, und Reynold Platt, von Zürich, in Oberengstringen. Die beiden Erstgenannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ist Fritz R. Blocher, von und in Zürich.

24. Juli 1970.
Wylter-Textil AG, in Luzern (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3207). Neue Adresse: Kapellgasse 19.

Uri – Uri – Uri

9. Juli 1970. Neuheiten aller Art.
Inter News AG, in Aaldorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme der Generalvertretung von Neuheiten aller Art sowie den Ankauf und Vertrieb von Patenten im In- und Ausland, vor allem in den europäischen Staaten; die Gesellschaft kann sich an andern gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu je Fr. 1000, welche zu Fr. 20 000 einbezahlt sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch das Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Dr. Karl Hartmann, von Atinghausen UR, in Aaldorf, ist einziger Verwaltungsrat; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 37, bei Dr. Karl Hartmann, Fürsprech und Notar.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

20. Juli 1970. Druckerei, Buchbinderei.
Burch & Cie., in Lungern, Buchdruckerei, Buchbinderei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1950, S. 1470). Die Firma wird infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die Kommanditgesellschaft Burch & Cie., in Lungern, über.

20. Juli 1970. Druckerei.
Burch & Cie., in Lungern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1970 begonnen hat. Einzig unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Burch, von und in Lungern. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Gottfried Burch, von und in Lungern. Die Kommandite ist im Betrage von Fr. 1000 durch Einbringung von Papiervorräten liberiert. Lisbeth Burch-Rohrer, von und in Lungern, wird Einzelprokura erteilt. Bahnhofstrasse.

23. Juli 1970.
Pilatus-Bahn-Gesellschaft, in Alpnach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682). Walter Schätzle ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1970. Finanzierungen.
Oftril AG, in Engelberg, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel von Textilien (SHAB Nr. 264 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Die Gesellschaft hat mit öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1970 den Zweck geändert in Finanzierungen aller Art und Verwertung von Lizenzen und Patenten und zugleich die Namenaktien auf Inhaberkarten umgewandelt. Das Aktienkapital lautet nun auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

22. Juli 1970.
Schweizerischer Bankverein, Agentur in Hergiswil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Kurt Müller ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Traugott Sidler, von Küssnacht SZ, in Luzern. Er ist auch zeichnungsberechtigt für den Sitz Luzern. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

Glarus – Glaris – Glarona

24. Juli 1970. Industrielle Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw.
Chemical and Industrial/Girdler Engineering Limited, in Glarus. Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Errichtung und Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen auf dem Gebiete der Chemie usw. (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Promotion of Engineering and Investment Ltd.**, in Glarus. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr: in erster Linie Beratung in Industrie- und Handelsfirmen auf technischem Gebiet und in Investierungsfragen, insbesondere Einrichtung, Vermittlung und Zurverfügungstellung von technischen und beratenden Diensten. Sie bezweckt ferner den Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Errichtung und Betrieb von industriellen Ganz- oder Teilanlagen, Fabrikation und Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Handlungen ausführen, die mit dem obgenannten Zweck zusammenhängen oder zusammenhängen können, mit Einschuss des Erwerbs von Grundeigentum und der Beteiligung an andern Unternehmungen.

24. Juli 1970. Handelsgeschäfte usw.
Winfair A.G., in Glarus. Durchführung von Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 704).

24. Juli 1970. Verkaufstraining usw.
Tuition Extensions SA., in Glarus. Durchführung von Verkaufstrainings- und Personalausbildungs-Kursen usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1339).

24. Juli 1970. Transitgeschäfte aller Art usw.
Racell S.A., in Glarus. Import-, Export-, Handels- und Transitgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1060).

24. Juli 1970. Transitzgeschäfte aller Art usw.
Fittosa S.A., in Glarus, Import-, Export-, Handels- und Transitzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 11.12.1968, S. 2686).

Das Rechtsdomizil der vorstehend genannten Gesellschaften befindet sich nunmehr bei Treuhändbüro D. Stauffacher, Hauptstrasse 34.

24. Juli 1970. Patente, Marken usw.

Orfam A.G. (Orfam S.A., Orfam Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 24. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Patenten, Handelsmarken und Fabrikationsverfahren sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften und Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

24. Juli 1970. Beratung von Industrieunternehmen usw.
«MPRo» Marketing and P.R. Consultants A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 24. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung von Industrie-, Handels- und anderen Unternehmungen im Hinblick auf ihre Aktivität in fremden Ländern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben ist Waldemar Kubli, von Nostal, in Glarus; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

23. Juli 1970.
Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1970, S. 174). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Andrea Cavallero, Ernesto Heim und Dr. Fausto Ortel, bisher Vizepräsidenten, sind jetzt stellvertretende Direktoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden die bisherigen Prokuristen Fausto Rusca und Renato Zocchi ernannt. Ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Romana Milesi, italienische Staatsangehörige, in Cunardo, und Ina Plattini, von Montagnola, in Caslano. Die Prokura von Remo Hediger gilt nun für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristen zeichnen kollektiv je mit einem andern Zeichnungsberechtigten jedoch nicht unter sich.

23. Juli 1970.
Intermontagebeton (Holding) AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Montagebaus usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1969, S. 2549). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

23. Juli 1970. Filme, Television.

Caravan Management Associates AG, in Zug, Unternehmensberatung und Verwaltungsgeschäfte insbesondere auf dem Gebiet von Film, Television usw. (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1970, S. 1641). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Peter Alexander Rawley, britischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Dr. Hans Hüsey ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates. Alle Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschriften von Dr. Hans Hüsey ist demnach erloschen.

23. Juli 1970. Drähte, Kabel.

Raychem AG, in Baar, Handel mit Produkten aller Art insbesondere mit Drähten, Kabeln usw. (SHAB Nr. 134 vom 12.6.1969, S. 1353). Robert J. Saldich, Präsident, und Georg R. Furrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident wurde gewählt: Georges Lacroix, belgischer Staatsangehöriger, in Wetzembel/Belgien. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juli 1970. Beteiligungen.

Carbasat AG (Carbasat SA), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwertung von Industrieverfahren und Beteiligungen an Verpackungsgesellschaften. Ueberdies ist die Gesellschaft berechtigt, Liegenschaften und Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Sie kann sich an ähnlichen oder gleichartigen Betrieben im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Renz, von Therwil BL, in Wohlen AG, Präsident, und Dr. Karl Albert Kuhn, von und in Wohlen AG. Der Präsident führt Einzelunterschrift, das Mitglied Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Pinzelmühle (bei Felix Kuhn).

24. Juli 1970. Dienstleistungen, Schutzrechte.

Entertainment Services Corporation, in Zug, Leistung von Diensten und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete der Unterhaltung (SHAB Nr. 238 vom 10.10.1968, S. 2187). Hans Ulrich Hegner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Claus Schellenberg, von Pfäffikon ZH, in Zürich. Er zeichnet einzeln. Dr. Rudolf Heiz, Präsident, führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. Juli 1970. Metalle.

Amnersales A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Handel auf irgend eine Weise, als Agent oder als Selbstkontrahent von und mit Metallen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21.5.1970, S. 1160). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Peter M. Odd, englischer Staatsangehöriger, in Luxemburg, als Delegierter, und Dr. Josef Schwermatz, von Zug und Risch, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Peter M. Odd als Direktor ist erloschen.

24. Juli 1970. Haushaltapparate.

Dimplex AG, in Zug, Herstellung und Verkauf von Haushaltapparaten, insbesondere solche, welche durch «Dimplex Industries Limited» hergestellt werden (SHAB Nr. 188 vom 14.8.1969, S. 1874). Terence J. Goddard, Kenneth A. Mortimer, Dr. Philipp Schneider und Florian Niggli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das nunmehr einzige Mitglied Dr. Johannes J. Müller führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. Juli 1970.

Pretiosa Finanzierungs-AG, in Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1966, S. 1528). Emil Baumann, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Heinz Schweizer, von und in Zürich, gewählt.

24. Juli 1970. Konsumgüter.

Tata International A.G., in Zug, Förderung von Interessen des indischen Tata Konzerns in andern Ländern usw. (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1970, S. 359). Jehangir Dossabhy Choksi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in

den Verwaltungsrat wurde gewählt: Naval Rustamji Mody, indischer Staatsangehöriger, in New York, NY, USA. Er führt Einzelunterschrift.

24. Juli 1970. Konsumgüter.

Tata A.G., in Zug, Förderung des Handels zwischen Indien und anderen, hauptsächlich europäischen Ländern usw. (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1970, S. 359). Sumant Moogackar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Naval Rustamji Mody, indischer Staatsangehöriger, in New York, USA.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

23. juillet 1970. Restaurant.

Oscar Locher, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Oscar Locher, fils d'Enos, de Bratsch VS, à Estavayer-le-Lac. Exploitation du restaurant de la place «Locher», vente et location de caravanes.

23. juillet 1970. Plage communale.

Georges Brasey, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Georges Brasey, fils de Louis, de Font, à Estavayer-le-Lac. Exploitation de la plage communale, restaurant et camping.

24. juillet 1970. Boulangerie.

Jean Pittet, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Jean Pittet, fils d'Ernest, de Le Crêt et La Joux, à Estavayer-le-Lac. Boulangerie, pâtisserie.

Bureau de Fribourg

23. juillet 1970.

Soper, Société de participations à l'étranger et outre-mer S.A., à Fribourg (FOSC du 7.7.1966, N° 156, p. 2188). L'administrateur et président Ernest Voellinger a démissionné; sa signature est radiée. Est nommé administrateur et secrétaire: Jacques-André Wieser, de Wasterkingen et Lausanne, à Lausanne. Il engage la société par sa signature individuelle. Henri-A. Leuba, administrateur (inscrit), est nommé président; sa signature est modifiée en ce sens.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

22. juillet 1970.

Garage Gabriel Guisolan S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage automobile et d'une carrosserie, la réparation et la vente des véhicules et de leurs accessoires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de Gabriel Guisolan, de Noréaz, à Fribourg, président; Marguerite Guisolan, née Lauper, épouse de Gabriel, de Noréaz, à Fribourg, secrétaire; Emile Guisolan, de Noréaz, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président.

Bureau Tavers (Bezirk Sense)

24. Juli 1970.

Sables et graviers Champ de Croix S.à.r.l., bisher in Freiburg (SHAB Nr. 154 vom 6.7.1965, S. 2117). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1970 wurde der Sitz nach St. Ursen verlegt und infolgedessen die Übersetzung der Firma in Deutsch beigefügt: **Sand- und Kiesgrube Champ de Croix, G. m. b. H.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausbeutung von Sand- und Kiesgruben sowie die Tätigkeit aller kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobiliengeschäften, welche mit dem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. April 1947 und wurden am 31. Dezember 1959 und am 10. Juni 1965 revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Jules Baeriswyl, von und in Freiburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Zementwaren AG Didingen (Produits en ciments S.A. Guin), in Didingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Charles Benz, von Oberried/SG, in Villars-sur-Glâne, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jules Baeriswyl, Charles Benz, und die Zementwaren AG Didingen, diese vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Oswald Schuewy, von Jaun, in Didingen; Emilio Brusa, von und in Didingen, und Max Stritt, von Alterswil, in Didingen. Geschäftsadresse: bei Jules Baeriswyl, Transporte, Birglen/Freiburg.

Solothurn – Solenre – Soletta

Bureau Balshal

23. Juli 1970.

Erspariskasse Olten Depositenkasse Oensingen, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1969, S. 2645). Gemeindegeldinstitut mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift des Otto Schibli, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien der Vizepräsident des Verwaltungsrates Werner Dettwiler, von Langenbruck, in Olten. Verwalter-Prokurist Bruno Guldinmann ist nun Verwalter. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura und diejenige des Josef Studer sind erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

23. Juli 1970. Uhren.

A. Schild A.G. in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Uhrenuhrenwerken und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1970, S. 174). Die an Herbert Hug erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

23. Juli 1970. Bäckerei, Konditorei.

Josef Meyer & Cie., in Solothurn, Bäckerei und Konditorei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1968, S. 1230). Die Gesellschaft ist seit dem 10. Mai 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Juli 1970. Maler-, Tapezierarbeiten.

Hess Werner in Solothurn, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 148 vom 30.6.1942, S. 1495). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Alban Finanz- und Verwaltungs AG, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1961, S. 335). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Winterthur verlegt (SHAB Nr. 154 vom 6.7.1970, S. 1545). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1970. Waren aller Art usw.

G. Kiefer & Cie, Aktiengesellschaft, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 14.7.1969, S. 1638). Die Prokura von Karl Scheiwiler ist erloschen.

22. Juli 1970. Waren aller Art usw.

Weinauer Trading Company Ltd, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1970, S. 307). Prokura wurde erteilt an Dino Kernberger, von und in Basel; Bruno Hitz, von Untersiggen-

thal, in Muttentz, und Dr. Peter Zihlmann, von Basel und Marbach LU, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

22. Juli 1970. Waren aller Art.

Weinauer AG, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1970, S. 307). Prokura wurde erteilt an Dino Kernberger, von und in Basel; Bruno Hitz, von Untersiggen, in Muttentz, und Dr. Peter Zihlmann, von Basel und Marbach LU, in Riehen, und Werner Ernst von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

22. Juli 1970.

Jet Aviation AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1970, S. 1267). Erwin Schmidlin wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

22. Juli 1970.

Kontroll & Revisions AG (Société Anonyme de Contrôle et de Révision) (Società Anonima di Controllo e Revisione), in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1969, S. 2848). Die Unterschrift des Direktors Fritz Christen ist erloschen. Zum Direktor mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde ernannt: Hans Weiss, von Zürich, in Bern.

22. Juli 1970. Beteiligungen usw.

Pelates Basel AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17.11.1965, S. 3616). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 158 vom 10.7.1970). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1970. Tapeten.

W. Wirz-Wirz AG, in Basel, Tapeten (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1970, S. 507). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Andreas Linn, von und in Basel, und Lucien Schmidlin, von Mumpf, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Hans Widmer ist erloschen.

23. Juli 1970.

Immobilien-Gesellschaft Freiestrasse 17, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 31.3.1969, S. 707). Aus dem Verwaltungsrat sind Max Brand, Präsident, und Dr. Otto Fischer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. André Hofer, von Rothrist, in Küssnacht ZH, als Präsident und Max Brauchli, von Weinfelden, Weerswilen und Berg TG, in Pratteln, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokura von Dr. René Bucher ist erloschen.

23. Juli 1970.

Auctiones AG, Gesellschaft für Kunstversteigerungen, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24.10.1969, S. 2449). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Dr. Christoph Bernoulli, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juli 1970. Feinbäckerei usw.

Ernst Gilgen & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft. Feinbäckerei usw. (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1970, S. 1150). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter: Ernst Gilgen-Stauffer und Ernst Gilgen sowie die Kommanditistinnen Ruth Gilgen-Stauffer und Ruth Gilgen wohnen nun in Binningen.

23. Juli 1970.

AGIV AG für Immobilien-Verwaltung, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1969, S. 380). Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Klaus wohnt nun in St. Gallen. Der Vizedirektor Ewald Denner wohnt nun in Oberwil BL.

23. Juli 1970. Grundstücke, Bauten.

Jarina AG (Jarina SA) (Jarina Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken sowie Projektierung und Durchführung von Bauten im In- und Ausland, Beteiligung an Immobilien-Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Immobilienrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Kurt Fehr, von Basel und Rüschlikon, in Reinach BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhänder-Vereinigung).

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

23. Juli 1970.

Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 148 vom 29.6.1970, S. 1489). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Herisau. Die Prokura von Hans Schläpfer ist erloschen.

23. Juli 1970. Textilprodukte.

Rupert AG, in Teufen, Herstellung von Textilwaren (SHAB Nr. 112 vom 17.5.1967, S. 1671). Verwaltungsrat Josef Winkler ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Otto Studer, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet wie bisher einzeln.

24. Juli 1970. Glaserei.

Ernst Mettler, in Teufen, Glaserei- und Einrahmungsgeschäft (SHAB Nr. 49 vom 28.2.1923, S. 419). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven wurden vom Sohn Ernst Mettler übernommen, der nicht eintragungspflichtig ist.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

26. Juni 1970.

Schwimmbad-Genossenschaft Grabs, in Grabs. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 13. April 1970 eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Betrieb eines Schwimmbades und eventuell weiterer, verwandter Anlagen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung mindestens 5 Mitglieder. Ihr gehören an: Niklaus Kubli, von Nostal GL, in Grabs, Präsident; Bruno Eggenberger, von und in Grabs, Vizepräsident; Hansuli Künzler, von St. Margrethen, in Grabs, Aktuar; Hans Kramer, von Gams, in Grabs, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Holand.

1. Juli 1970. Gold- und Silberschmiede, Metalldruckerei.

A. Fumagalli AG, in Rapperswil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ateliers, einer Gold- und Silberschmiede, einer Metalldruckerei; Fabrikation von und Handel mit Metallwaren und Zubehören aller Art; Erwerb und Verleihung einschlägiger Patente und Verfahrensrechte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000, und ist mit Fr. 25 000 liberiert, nämlich durch Sacheinlagen von Fr. 15 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «A. Fumagalli», in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1970 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969, sämtliche Aktiven von Fr. 185 941.83 und Passiven von Fr. 170 472.10 zum Uebernahmepreis von Fr. 15 469.73, wovon Fr. 15 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief, Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Attilio Fumagalli, Präsident; sowie Arthur Fumagalli, Vizepräsident, beide von Zürich und Egg, in Rapperswil. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Fischmarktstrasse 14.

8. Juli 1970. Immobilien, Vieh.

Festro GmbH, in A. u. Gemäss Statuten vom 26. Juni 1970 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Zweck: Handel mit Immobilien und deren Verwaltung, sowie Handel mit Vieh und Fleischwaren. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in 2 Stammeinheiten von je Fr. 10.000. Gesellschafter sind: Robert Fey, von Zuben TG, in Oberach TG, und Oskar Zülle, von Rehetobel AR, in Au SG, beide mit einer Stammeinheit von je Fr. 10.000. Die Gesellschaft übernimmt von Oskar Zülle gemäss Sachanlagevertrag vom 26. Juni 1970 eine Forderung im Betrage von Fr. 10.000, worüber eine Grundpfandschreibung im 4. Rang nach Fr. 113.000 Vorgang, haftend auf Parzelle 182, Grundbuch Krummenau, besteht. Die Sachanlage wird auf das Stammkapital voll angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Robert Fey und Oskar Zülle. Geschäftsdomizil: Büchelweg 7, c/o Oskar Zülle.

24. Juli 1970. Geflügelzucht.

Kath-Line AG, in Waldkirch, Förderung der Geflügelzucht durch Einrichtung und Betrieb von Brut- und Aufzuchtanlagen usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2717). An der Generalversammlung vom 22. Juli 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun Gallipor AG.

24. Juli 1970.

Altmetall A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 974). Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Henri Karer ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt Federico Karer, er bleibt Direktor und führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift. Robert Schär, Vizedirektor, führt anstelle des Kollektiv-nun Einzelprokura.

24. Juli 1970. Kolonialwaren.

Metzger & Cie. A.-G., in Buchs, Betrieb von Kolonialwaren (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1728). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Zollinger-Flury, von Bubikon ZH, in Walenstadt.

24. Juli 1970. Waren aller Art.

Samital A.G., in St. Gallen, Vertrieb von Waren jeder Art (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 466). Die Prokura von Peter Baumann ist erloschen.

24. Juli 1970.

Bank des Kaufmännischen Directoriums AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1675). Die Unterschrift von Heinrich Wieser, Verwalter, ist erloschen.

24. Juli 1970. Keramik.

U. & D. Lazzaretti & Co., in St. Gallen, Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1819). Umberto Lazzaretti ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet nun Lazzaretti, Keller & Cechchinato.

24. Juli 1970.

Genossenschaft Busbetrieb Lichtensteig-Wattwil-Ebnat-Kappel, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 9. Januar / 29. Juni 1970 eine Genossenschaft. Zweck: Durchführung eines Autobusbetriebes auf der Strecke Lichtensteig-Wattwil-Ebnat-Kappel als Träger einer Konzession für den Personentransport. Das Betriebsnetz kann auf weitere Ortschaften des mittleren Toggenburgs ausgedehnt werden. Es werden Anteilscheine zu Fr. 2500 ausgegeben. Es besteht eine Nachschusspflicht für Bilanzverluste. Jede weitere persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Dr. Alfred Vogt, von Grenchen, in Wattwil, Präsident; Peter Kauf, von Wellhausen, in Ebnat-Kappel, Vizepräsident; Gerold Siger, von Urnäsch, in Wattwil, Aktuar/Kassier; Robert Brocker, von Altstätten, in Wattwil; Dr. Paul Kaufmann, von und in Lichtensteig. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Heberlein & Co. A.-G., Rietweis.

24. Juli 1970.

Käsereigenossenschaft Rohrenmoos, in Rohrenmoos, Gemeinde Hägenschwil (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1211). August Hauser, Vizepräsident und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Albert Bischof, von Eggensriet, in Lömmenschwil, Gemeinde Hägenschwil, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet Kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

24. Juli 1970.

Grastrocknungsgenossenschaft Bazenhied und Umgebung, in Bazenhied, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1671). Anton Scherrer, Präsident; August Oberholzer, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Arnold Ebner, von Bütschwil, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen je zu zweien Kollektiv.

24. Juli 1970.

Braunviehzuchtgenossenschaft Vilters, in Vilters (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1965, S. 980). Hans Roth, Präsident; Christian Gmür, Vizepräsident und Aktuar sowie Hans Grünfelder, Kassier, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Alois Buschor, von Altstätten, in Vilters, Präsident; Josef Dietrich, Vizepräsident; Peter Zimmermann, Aktuar; alle von und in Vilters. Kassier ausser Verwaltungsrat ist Otto Dietrich, von und in Vilters. Präsident oder Vizepräsident zeichnet Kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Feld.

24. Juli 1970.

Kaufmännische Corporation, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1969, S. 2512). Die Unterschrift von Heinrich Wieser, Kassier, ist erloschen.

24. Juli 1970.

Pätzold & Weber Radio-Television, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 160). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Willi Weber aufgelöst. Die Firma ist per 1. Januar 1970 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Walter Pätzold, von Deutschland, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: W. Pätzold, Radio-Television.

24. Juli 1970. Baugeschäft.

Wilh. Rüegg & Cie., in Kaltbrunn, Baugeschäft, Sägerei und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1954, S. 527). Diese Gesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «W. Rüegg AG», in Kaltbrunn.

Graubünden — Grisons — Grigioni

24. Juli 1970. Schutzrechte, Beteiligungen.

Inplan St. Gallen AG (Inplan St-Gall Ltd) (Inplan St-Gall SA), bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 824). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1970 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt und der Firmennamen geändert in Inplan AG. Die ursprünglichen Statuten, datierend vom 28. März 1969, wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verwertung von Verfahren und Schutzrechten, internationale Beteiligungen und Finanzierungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Hans-Rudolf Kunz ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder sind: i. c. i. ur. Merens Cahanes, von Brigels, in Chur, Präsident; Berni F. Walther von Grabe, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein/Taunus BRD; diese bei-

den zeichnen einzeln und Luzi Bühler, von und in Domat/Ems, ohne Unterschrift. Domizil: beim Verwaltungsratspräsidenten, Engadinstrasse 44.

24. Juli 1970. Partecipazioni.

LAXEN AG., in Davos. Con statuti in data 22 luglio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società e di beni immobili. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Luguggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

24. Juli 1970.

ZENICA FINANZ AG., in Coira. Con statuti in data 16. luglio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, è presidente; Meinrad Perler, da Treyvaux FR, in Vercallo, e Sergio Catenazzi, da ed in Morbio Inferiore, membri, tutti e tre con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

24. Juli 1970.

Insommer Holding S.A., in Roveredo (FUSC del 17. 7. 1969, N° 164, p. 1672). Adv. Orlando Taschetti, già amministratore unico con firma individuale, è ora presidente; Luciano Righetti, da Cademario, in Lugano, vice-presidente, e Mario Prociando, cittadino italiano, in Mestre, membro, tutti e tre con firma collettiva a due.

Aargau — Argovie — Argovia

24. Juli 1970. Getreide- und Futtermittel-Silos.

Rheinische Silogemeinschaft A.G., in Dintikon, Bau und Betrieb eines Getreide- und Futtermittel-Silos in der kriegswirtschaftlichen Binnenzone (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2985). Der Vizepräsident Albert Grellinger, dessen Unterschriftsrecht erloschen ist, sowie die Mitglieder Wilhelm Scheller und Jules Fussinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer, Kollektiv zu zweien unterschriebener Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Ernst Levy, nun in Arlesheim BL wohnhaft. Als neue, nicht unterschriebene Mitglieder wurden gewählt: Hans Suter, von Brittnau AG, in Therwil BL; Hans Haas, von und in Basel, und Giulio Kessler, von und in Basel.

24. Juli 1970. Transporte, Autoreparaturen.

Baumaterialien AG Frick, in Frick, Produktion von und Handel mit Baumaterialien aller Art, Führung eines Transportunternehmens (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1967, S. 2904). An der Generalversammlung vom 17. Juli 1970 wurden folgende publikationspflichtige Bestimmungen der Statuten geändert: Die Firma lautet neu: Algema AG Frick. Die Gesellschaft bezweckt nun die Führung eines Transportunternehmens, den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und den Handel mit industriellen und handwerklichen Produkten und Halbfabrikaten. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen.

24. Juli 1970.

Baumaterialien AG Frick, in Frick, Rainstrasse 749. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 17. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baumaterialien, sowie mit Wand- und Bodenbelägen, sanitären Apparaten und Armaturen. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften und Fahrsnabaten erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach durchgeführtter Gründung die Baumaterialienhandelsstätigkeit der Firma «Algema AG Frick» (Früher Firma «Baumaterialien AG Frick»), fortzusetzen und in diesem Zusammenhang gemäss Statuten das mit diesem Geschäft verbundene Warenlager mit Goodwill zu übernehmen und ihr hierfür total Fr. 92.863,80 zu bezahlen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und sind Kollektiv zu zweien unterschriebenerberechtigt: Alfons Meier-Schmid, von Wängi TG, in Frick, als Präsident, und Walter Schelling, von Schaffhausen, in Unterehndorf AG, als Mitglied. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Kaufmann, von und in Gränichen AG.

24. Juli 1970.

Fernseh & Radio City AG, in Wettingen, Zentralstrasse 99. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 9. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Geräten und Bauteilen der Unterhaltungselektronik im besonderen der Fernseh- und Radioindustrie. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann Vermögenswerte irgendwelcher Art verwalten, Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und sind einzeln unterschriebenerberechtigt: Othmar Schumacher, von Romsos LU, in Wettingen, als Präsident, und Frieda Schumacher-Wildhaber, von Romsos LU, in Wettingen, als Mitglied.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Juli 1970. Bauten.

Alfred Seger, in Ermatingen, mit Zweigniederlassung in Kreuzlingen, Baugeschäft (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1964, S. 3760). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1969 an die «Seger Baunternehmung AG», in Ermatingen, erloschen.

21. Juli 1970.

Seger Baunternehmung AG, in Ermatingen, Schiffhaldenstrasse. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Generalunternehmens; Betrieb eines Hoch- und Tiefbaunternehmens; Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 29. Juni 1970 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Alfred Seger», in Ermatingen, mit Zweigniederlassung in Kreuzlingen, die in der Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1969 aufgeführten Aktiven im Betrage von Fr. 948.899,35 und Passiven im Betrage von Fr. 636.728,29 zum Uebernahmepreis von Fr. 312.171,00. Davon werden Fr. 92.000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 108.000 sind bar einbezahlt. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Alfred Seger, 1905, von und in Ermatingen, ist Präsident, und Hans Wöhrb, von und in Kreuzlingen, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift, sowie Max Welli, von Zurich, in Kreuzlingen, Mitglied, zugleich Geschäftsführer, dieser mit Einzelunterschrift. Domizil (Büro): Freiestrasse 6, Kreuzlingen.

24. Juli 1970. Haushaltgeräte; Werkzeuge.

Kowe-Handels AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt den Handel mit Haushaltgeräten und Werkzeugen sowie die Uebernahme und Verwertung von Patenten und Lizenzen. Grundkapital: Fr. 55.000, eingeteilt in 55 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Kurt Isikler, von Andelfingen, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhander AG, Frauenfeld.

24. Juli 1970.

Interleambau GmbH, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Juli 1970 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Entwicklung und die Verbreitung von Methoden zur Rationalisierung des Bauens, auch durch Finanzierung von Entwicklungen, An- und Verkauf von Lizenzen und sonstigen gewerblichen Rechten geschützter oder ungeschützter Art sowie die Uebernahme von Beteiligungen an Gesellschaften. Stammkapital: Fr. 130.000. Gesellschafter sind: Max Aicher, deutscher Staatsangehöriger, in Freilassing, Bayern (D); Dr. Gerhard Dressel, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D); Theo Dürk, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Reichenhall, Bayern (D); Fritz Eichbauer, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); Karl Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg, Landkreis Oldenburg (D); Fritz Glöckle, deutscher Staatsangehöriger, in Schweinfurt (D); Wilhelm Hasslinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Mödling bei Wien (Österreich); Dr. Gustav Kapreiter, österreichischer Staatsangehöriger, in Scharding (Österreich); Kurt Mansson, schwedischer Staatsangehöriger, in Danderyd (Schweden); Rainer Peikert, von und in Zug; Rudolf Friedrich Volz, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL); und Klaus Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen (D), jeder mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; der Gesellschafter Rudolf Friedrich Volz und Kurt Isikler, von Andelfingen, in Frauenfeld. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhander AG, Frauenfeld.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

24. Juli 1970. Ristorante.

Sani Pietro, in Malvaglia. Ristorante con alloggio, ecc. (FUSC del 13. 3. 1956, N° 61, p. 667). La ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

Ufficio di Bellinzona

24. settembre 1970.

Thermosystem SA (Thermosystem AG), in Bellinzona, costruzione, installazione apparecchi tecnici, ecc. (FUSC dell'11. luglio 1966, N° 159, p. 2230). Pier Felice Barchi, presidente; Sergio Serapioni, vice-presidente; Walter Ruprecht, segretario, e Remo Storni, membro, e amministratore delegato, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio e i loro poteri sono estinti. Il Dr. Fausto Gallacchi fu Brenno, da Breno, in Lugano, viene nominato amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Locarno

22. luglio 1970. PASTE alimentari.

La Bonita, di Bollati Silvano, in Losone (FUSC del 26. 3. 1970, N° 71, p. 679). Su istanza del titolare, la ragione viene modificata in: La Bokita, di Bollati Silvano, in Losone.

22. luglio 1970. Esercizio tassametrici concessionati.

A.C.T.A. Antonio Fabbrì & C., in Ascona (FUSC del 3. 6. 1970, N° 126, p. 1279), società a nome collettivo: L'associato Arturo Conti è uscito dalla società in data 31 maggio 1970, il suo diritto di firma è cancellato. A Ermanno Schupbach, già associato, viene conferito il diritto di firma collettiva a due con Antonio Fabbrì. Quali nuovi associati, senza diritto di firma, sono entrati in data 15 luglio 1970: Alfredo Antonazzi, cittadino italiano, in Ascona, e Romano Keim, da Oberriet SG, in Ascona.

22. luglio 1970. Prodotti tessili.

Girl Shop S.A., in Locarno (FUSC del 3. giugno 1970, N° 126, p. 1279), società anonima. Miranda Foletta, dimissionaria, non è più amministratrice unica, il suo diritto di firma è cancellato. Roberto Büchler, da Schwellbrunn (App. Est.) in Locarno, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

23. luglio 1970. Ramo della gomma, ecc.

Costo S.A., in Cugnasco (FUSC del 16. 6. 1970, N° 137, p. 1383), società anonima. Romolo Stoppi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, il suo diritto di firma è estinto. Aldo Corti, da Capolago, in Tegna, è nominato amministratore unico con firma individuale.

Ufficio di Lugano

15. luglio 1970.

Associazione datori di lavoro delle arti tecniche (ADLAT) del cantone Ticino, in Lugano. Sotto questa denominazione è costituita una associazione. Scopo: raggruppare, senza nessun scopo economico, le persone giuridiche, le società personali e le persone fisiche, che esercitano nel cantone Ticino un'attività indipendente nel ramo della progettazione e della direzione lavori delle arti tecniche e che hanno personale alle loro dipendenze, al fine di promuovere una collaborazione nella disciplina dei rapporti interni di lavoro. In particolare l'ADLAT potrà regolare, mediante convenzioni collettive, le condizioni di lavoro dei dipendenti. Lo statuto porta la data del 15 aprile 1970. Le entrate dell'associazione sono costituite dalle contribuzioni obbligatorie annuali dei soci; con esclusione di ogni responsabilità personale dei soci. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale; il comitato direttivo di almeno 11 membri; l'ufficio presidenziale di 5 membri scelti nel seno del comitato direttivo; i revisori. L'ufficio presidenziale è composto da: Bruno Brocchi, da Montagnola, in Gentilino, presidente; Niki Piazzoli, da Zurigo, in Lugano, vice-presidente; Sergio Rusconi, da ed in Lugano, segretario; Paolo Fumagalli, da ed in Lugano, cassiere, e Giuseppe Benichio, da Russo, in Lugano, membro aggiunto, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Cattedrale 13, presso studio d'architettura Camenzind-Brocchi.

23. luglio 1970. Imballaggi.

Bortoluzzi-Brunelli Clesia, in Lugano. Titolare: Clesia Bortoluzzi nata Brunelli, di nazionalità italiana, in Lugano, agente con il consenso del marito Giampiero Bortoluzzi, di nazionalità italiana, in Pieve d'Alpago (Italia). Importazione, lavorazione e commercio di imballaggi, nastri e generi simili. Via Bagutti 39.

23. luglio 1970.

Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano, in Lugano (FUSC del 28. 10. 1969, N° 252, p. 2477). Dr. Paride Pelli, deceduto, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dr. Antonio Mauri, già direttore, è ora nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altro avente diritto. Oskar Skrotzky, di nazionalità rumena, in Zurigo, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con il presidente, o con il vice-presidente o con un membro del consiglio d'amministrazione, con un direttore o con un procuratore. Enzo De Biasi, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto. Martin Görke, di nazionalità germanica, in Wettswil ZH, Leopoldo Martinelli, da Zurigo, in Finhaut VS; Giuseppe De Stefani, di natio-

nalità italiana, in Lugano, e Giovanni Orselli, da Lugano, in Route de Chillon VD, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con il presidente, o con il vice-presidente o con un membro del consiglio d'amministrazione, o con un direttore.

23 luglio 1970. Prodotti farmaceutici, ecc.

Lagap S.A., in Venezia, la fabbricazione di prodotti e di specialità farmaceutiche, ecc. (FUSC del 10.1.1968, N° 7, p. 50). Maurizio Lamperti, di nazionalità italiana, in Massagno, è stato nominato direttore con firma individuale.

23 luglio 1970. Betoncini; parchetti; pavimenti; tappeti, ecc.

Magnoni & Martinenghi S.A., in Canobbio. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 luglio 1970. Scopo: la preparazione di betoncini di sottofondi, parchetti, lamatura parchetti vecchi, pavimenti in linoleum e plastica, tappeti feltrati e moquette, riparazioni d'ogni genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni convocazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Carlo Magnoni, da Vignello, in Canobbio, presidente; Remo Martinenghi, da Gerra Verzasca, in Canobbio, vice-presidente; Giuliano Franchini, da Sorengo, in Bregezanzone, membro e amministratore delegato; Elisabeth Franchini, da Sorengo, in Bregezanzone, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dell'amministratore delegato, nonché dalla firma collettiva a due del vice-presidente e del membro con il presidente o con l'amministratore delegato. Recapito: uffici propri.

23 luglio 1970. Fabbricazioni, commercio tessuti, ecc.

Magliatres S.A., in Croglia. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 luglio 1970. Scopo: fabbricazione, commercio, importazione, esportazione di tessuti in maglia e tessili di ogni natura. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da: Paul Strelbel, da Obfelden, in Thalwil, presidente; Heinrich Kreienfeld da Dettighofen bei Pfyn, in Tahwil, vice-presidente e segretario; tutti con firma individuale. Recapito: Barico di Croglia (uffici propri).

23 luglio 1970. Merci, ecc.

Arnetta A.G., in Lugano, la compravendita di merci d'ogni genere, ecc. (FUSC del 5.8.1966, N° 181, p. 2513). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 luglio 1970 la società ha deciso il proprio liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Arnetta A.G. in liquidazione**, dalla società: Fiduciaria di Lugano S.A., in Lugano, nominata liquidatrice. La firma di Beda Nauer, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Viale St. Francesco 10 A, presso Fiduciaria di Lugano S.A.

23 luglio 1970. Partecipazione, ecc.

Emisol S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 12.5.1970, N° 108, p. 1088). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 luglio 1970 la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che ora la società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Dr. Tito Tettamanti, già presidente, e Giangiorgio Spiess, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e de loro firme sono estinte. Il nuovo consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Fernando Garzoni, da Stabio, in Bregezanzone, presidente; Dr. Orazio Dotta, da Airola, in Castagnola, membro, e Carlo Monzino, da nazionalità italiana, in Castagnola, membro, tutti con firma collettiva a due.

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 1/2 luglio 1970 della UTO Bank, in Zurigo, tendente a che venga esperimenta la procedura di ammortamento e di annullamento di tre titoli ipotecari al portatore, andati smarriti, visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida; lo sconosciuto detentore di

tre cartelle ipotecarie al portatore di fr. 40.000.— cadauna, int. 5%, di cui due in primo grado e la terza in secondo grado, iscritte in data 31 maggio 1967 con i Nri 7706/7707 e 7708, gravanti la proprietà per piani siti al mapp. N° 1220 del Comune di Bré, andate smarrite,

a volerle produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (701^a)

6900 Lugano, 29 luglio 1970 Per la pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario-assessore:
Ferdinando Rezzonico

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 16/23 giugno 1970 dei signori Angela-Maria Sonogo nata Frigerio ed Elisa Frigerio di Guglielmo, in Maroggia, tendente a che venga esperimenta la procedura di ammortamento e di annullamento di un titolo ipotecario al portatore, andato smarrito, visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida; lo sconosciuto detentore della

ipoteca al portatore di Fr. 5000.—, int. 5%, rogito N° 190 del notario Dr. avv. Lorenzo Gilardoni, in Lugano, di data 28 dicembre 1946, gravante in 1.º grado la part. N° 283 RFD di Maroggia, iscrizione N° 55 dell'11 febbraio 1947, di proprietà delle sigg. Angela-Maria Sonogo nata Frigerio ed Elisa Frigerio di Guglielmo, entrambe in Maroggia, in ragione di metà ciascuna, andata smarrita

a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente avviso, sotto comminatoria di ammortamento. (702^a)

6900 Lugano, 29 luglio 1970 Per la pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario-assessore:
Ferdinando Rezzonico

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 21/22 luglio 1970 del signor Fausto Crespi, in Lugano (Avv. Franco Felder, Lugano), tendente a che venga esperimenta la procedura di ammortamento e di annullamento di un titolo ipotecario nominativo, andato smarrito, visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO, diffida, lo sconosciuto detentore della

ipoteca di nominali Fr. 3000.— a favore del signor Placido Berther fu Giuseppe, Castagnola, int. 4%, rogito n° 1838 del notaio avv. Luigi Censi, in Lugano, di data 10 maggio 1932, gravante in primo grado la part. N° 1269 RFD di Castagnola, iscrizione N° 250 del 18 maggio 1932, già di proprietà del signor Gabriele Gilardoni fu Giuseppe, in Castagnola ed ora di proprietà del signor Fausto Crespi, in Lugano, andata smarrita,

a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente avviso, sotto comminatoria di ammortamento (708^a)

6900 Lugano, 30 luglio 1970 Per la pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario-assessore:
Ferdinando Rezzonico

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das Namensparheft Nr. 9020 mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 5850.—, lautend auf den Sparverein Balsthal-Klus, als Schuldner, und Josef und Anna Rütli-Häuselmann, wohnhaft gewesen in Balsthal, als Gläubiger, ist kraftlos erklärt. (707)

4710 Balsthal, den 3. August 1970 Der Gerichtspräsident von Balsthal:
J. Baschung

Der erstmals in Nr. 150 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 1. Juli 1969 als vermisst aufgeführte

Schuldbrief von Fr. 36.000.— vom 28. April 1952, Belege E Serie III Nr. 5461, zugunsten der Baugenossenschaft Statthalter, mit Sitz in Köniz, haftend im vierten Rang auf der Besitzung Wiesenstrasse 26 in Köniz, Grundbuchblatt Nr. 5237, des Karl Bolliger, daselbst,

ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (711)

3011 Bern, den 4. August 1970 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief (Pfandbrief) von Fr. 12.000.—, eingetragen am 14. Januar 1911, Grundbuch 3/9, lastend im II. Rang auf dem Grundstück Erlach, Grundbuchblatt 663, Plan Blatt 10, des César Martinelli, Erlach, und lautend zugunsten der Spar- und Leihkasse Erlach. (712)

3253 Erlach, den 3. August 1970 Der Gerichtspräsident: Rauber

Par ordonnance du 22 janvier 1970, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation de l'obligation au porteur N° 8546 de Fr. 5.000.— de l'emprunt obligataire de Fr. 25.000.000.— à 5¼% émis par la Ville de Genève en septembre 1967, munie de 15 coupons au 30 septembre. B.XXIX (714)

1211 Genève, le 6 août 1970 Tribunal de première instance, Genève
André Lamouille, greffier

Le 4 août 1970, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Bon de caisse Crédit foncier vaudois, au porteur, de Fr. 5000.—, 4½%, série C, à 5 ans, N° 707, coupons du 1^{er} septembre 1967 au 1^{er} septembre 1974 attachés, échu le 1^{er} septembre 1974. (713)

1003 Lausanne, le 4 août 1970 Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne
Jacques Raymond

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 30 gennaio 1969 del signor Colombo Farinoli, in Horgen ZH (Studio legale avv. Waldo Riva, Lugano) tendente a che venga esperimenta la procedura di ammortamento e di annullamento di un titolo ipotecario al portatore, andato smarrito, richiamate le pubblicazioni apparse sul Foglio ufficiale svizzero di commercio Nri. 78, 80 e 82, di data 3, 8 e 10 aprile 1969 e sul Foglio ufficiale cantonale Nri. 26, 28 e 37, di data 1 e 8 aprile e 9 maggio 1969, in relazione agli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO; decreta, è dichiarata nulla:

la cartella ipotecaria al portatore di franchi 35.000.—, con int. al 5%, iscritta a RFD del Comune di Pazzallo il 21 dicembre 1960, doc. 9727, in 1^o grado, sulla part. N° 366, di complessivi mq. 608, di proprietà del qui istante,

andata smarrita. (706)

6900 Lugano, 31 luglio 1970 La pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario-assessore:
Ferdinando Rezzonico

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerisch-Amerikanischen Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich, vom 29. Juli 1970 hat beschlossen, das Aktienkapital Serie I von Fr. 15.500.000.— nom. auf Fr. 13.500.000.— nom. herabzusetzen durch Annullierung von 20.000 Aktien Serie I à Fr. 100.— nom, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA378^a)

8000 Zürich, den 3. August 1970 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. W. Boveri

Abra SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1970 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 1^{er} octobre 1970 en mains du liquidateur, à l'adresse suivante:

Société Anonyme Fiduciaire Suisse,
3, rue du Mont-Blanc,
1211 Genève 11 (Tél. 12 12 12 12)
(AA377^a)

1200 Genève, le 31 juillet 1970 Le liquidateur

Akan SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 7 juillet 1970.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 10 août 1970 en mains du liquidateur: M. Charles Griess, 22, rue de la Corrairie à Genève (Etude Poncet et Turrettini, avocats). (AA376^a)

1200 Genève, le 3 août 1970 Le liquidateur

Oriarte SA, in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti della Oriarte SA, con sede in Chiasso, nella sua riunione del 9 luglio 1970, ha deciso la liquidazione della società.

A liquidatore della stessa è stato nominato il sig. Walter Heydecker, ufficio fiduciario, Via G. Motta, Minusio.

I signori creditori sono diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore unico entro e non oltre 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di preclusione. (AA379^a)

6648 Minusio, 31 luglio 1970 Il liquidatore:
Walter Heydecker

Compagnia Finanziaria Industriale SA, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso
dell'articolo 733 CO

Seconda pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 31 luglio 1970 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 1.250.000.— a Fr. 200.000.— mediante rimborso agli azionisti e annullamento di 1050 azioni al portatore da Fr. 1000.— cadauna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso su Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso un notaio avv. (AA374^a)

6900 Lugano, 5 agosto 1970 Per il consiglio di amministrazione:
avv. Tito Tettamanti avv. Giangiorgio Spiess

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 30.000.— vom 25. Januar 1947, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 357, Kat. Plan 61, Parz. 1051 zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin und Leny Döbeli-Indermaur, Aarau, Mathilde Bühler-Indermaur, Trimbach, Hanny Indermaur, Aarau (Gesamteigentümer), als Schuldner lautend.

An den unbekannten Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 1. August 1971, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (710^a)

5000 Aarau, den 29. Juli 1970 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 7036 der Darlehenskasse Wettingen.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert Monatsfrist, d.h. bis 8. September 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (715)

5400 Baden, 7. August 1970 Namens des Bezirksgerichtes
Der Gerichtspräsident:
Der Gerichtsschreiber

Es werden vermisst:

a) Kaufschuldbrief Zif. 11 vom 6. Januar 1877 ab GB 1086, des Franz Josef Hofstetter, Immensee, Fr. 900.—
b) Schuldbrief (Inh.) Zif. 10 vom 6. Dezember 1947 ab GB 2765, des Julius Rutishauser-Vitek, Dürbergstr., Muttenz, Fr. 15.000.—
c) Schuldbrief (Inh.) Zif. 11 vom 20. Mai 1957 ab GB 2875, des Gustav Merz-Urgemuth, Henzmansstr., Zofingen, Fr. 12.000.—

d) Auskaufbrief Zif. 33 vom 6. März 1963 ab GB 2050, der Hedwig Marty-Tanner, Küssnacht a. R., Fr. 800.—
e) Capital Zif. 8 vom 14. Mai 1859 ab GB 1921,
der Erben Jos. Trutmann, Giesenbach, Immensee, Fr. 20.000.—
f) Cassa-Capital Zif. 8 vom 31. Juli 1811 ab GB 1317,
des Edwin Baer-Scheitlin, Küssnacht a. R., Fr. 14.06
g) Schuldbrief (Inh.) Zif. 20 vom 20. Oktober 1953 ab GB 2414,
des Walter Weibel-von Rotz, Giswil, Fr. 4500.—
h) Cassa-Capital Zif. 8 vom 27. Januar 1840 ab GB 1493,
der Erben Jos. Staub-Imhof, Immensee, Fr. 30.59
i) Cassa-Capital Zif. 8 vom 31. Juli 1811 ab GB 1933,
des Jos. Birchler-Sidler, Bad, Immensee, Fr. 79.12
k) Capital Zif. 11 vom 24. November 1816 ab GB 1117,
der Erben Klemenz Ehler-Baggenstoss, Immensee, Fr. 1406.60

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann wird aufgefordert, der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist hievon Anzeige zu machen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (709^a)

6403 Küssnacht a. R., den 17. März 1970 Die Bezirksgerichtskanzlei Küssnacht a. R.

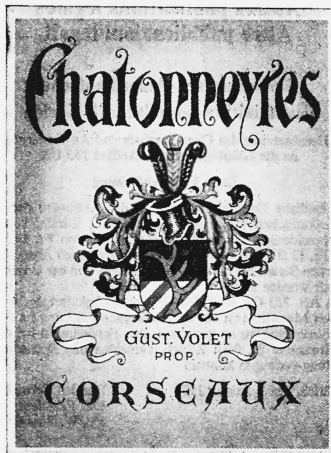
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

246195. Date de dépôt: 10 avril 1970, 15 h.
Gustave Volet, 6, chemin Basset, Corseaux (Vaud). — Production. —
Renouvellement de la marque N° 130919. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 17 octobre 1969.

Vin de Corseaux. (Cl. int. 33)



246196. Date de dépôt: 2 juin 1970, 20 h.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zurich 2.
— Commerce. — Renouvellement de la marque N° 132684. Le délai de
protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mars 1970.

Vin d'Algérie El-Ançor Oran (vin rouge). (Cl. int. 33)

VIN des ROCHERS

246197. Hinterlegungsdatum: 24. April 1970, 12 Uhr.
Alfons Grupp, Westliche Karl Friedrichstrasse 76, Pforzheim
(Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke
Nr. 134220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April
1970 an.

Gold- und Silberwaren, echte und unechte Schmucksachen, Taschen-
und Armbanduhren. (Int. Kl. 14)

Agru

246198. Date de dépôt: 29 avril 1970, 11 h.
Kamal Iskander, P. O. Box 6827, Beyrouth (Liban). — Fabrication.

Boisson rafraîchissante non-alcoolisée à base d'extrait de cola.
(Cl. int. 32)



COLA

Les caractères arabes signifient, selon déclaration du déposant,
«K Cola».

246199. Date de dépôt: 29 avril 1970, 11 h.
Kamal Iskander, P. O. Box 6827, Beyrouth (Liban). — Fabrication.

Boisson rafraîchissante non-alcoolisée. (Cl. int. 32)



Les caractères arabes signifient, selon déclaration du déposant,
«VANDA».

246200. Date de dépôt: 29 avril 1970, 14 h.
Soubrenie et Bois (Société à responsabilité limitée), 4 bis, rue Saint-
Sauveur, Paris 2^e (France). — Fabrication et commerce.

Joierie or, platine, boîtes or ou argent (poudriers, étuis à cigarettes,
tubes à rouge, boîtes à pilules, boîtes de table), stylos, boutons de man-
chettes, bourses, cottes de maille or ou argent, sacs du soir en or; ob-
jets d'art taillés pour la décoration, en pierre semi-précieuses enrichies
d'or et de pierres précieuses (animaux divers, boîtes, coupes).
(Cl. int. 14, 16)



246201. Hinterlegungsdatum: 22. April 1970, 9 Uhr.
Teigwarenfabrik Steffen AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation. —
Erneuerung der Marke Nr. 131283. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 10. November 1969 an.

Frischeierteigwaren. (Int. Kl. 30)



246202. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1970, 9 Uhr.
F. Zerrenner, Berliner Strasse 14, Pforzheim (Deutschland). — Fabri-
kation. — Erneuerung der Marke Nr. 132712. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 8. März 1970 an.

Schmuckwaren aus Gold (Goldwaren). (Int. Kl. 14)



246203. Date de dépôt: 4 mai 1970, 16 h.
Lacoray S.A., 1, place Saint-Gervais, Genève. — Fabrication et com-
merce.

Fibres acryliques. (Cl. int. 22)



246204. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1970, 20 Uhr.
Dr. Kurt Egloff, Victoria-Apotheke, The English Pharmacy, Bahn-
hofstrasse 71, Zürich 1. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der
Marke Nr. 134246. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
4. Mai 1970 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

TALLÈN

246205. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1970, 20 Uhr.
Dr. Kurt Egloff, Victoria-Apotheke, The English Pharmacy, Bahn-
hofstrasse 71, Zürich 1. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der
Marke Nr. 134247. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
4. Mai 1970 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)



246206. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1970, 18 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.
— Erneuerung der Marke Nr. 132866. Die Schutzfrist aus der Er-
neuerung läuft vom 21. März 1970 an.

Schutzbrillengläser, Licht- und Strahlungsfilter. (Int. Kl. 9)



246207. Date de dépôt: 8 mai 1970, 18 h.
Arts Ménagers S.A. (AMSA), 80-82, route de Chêne, Grange-Canal,
Chêne-Bougeries (Genève). — Fabrication et commerce. — Renou-
vellement avec extension de l'indication des produits de la marque
N° 144054. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 8 mai 1970.

Appareils ménagers et électro-ménagers en tous genres, notamment
appareils électromécaniques pour la cuisine et le nettoyage, meubles
de cuisine, machines à laver le linge, calandres, machines à laver la
vaisselle, appareils frigorifiques, réfrigérateurs, congélateurs, cireuses
en tous genres, aspirateurs à poussière électriques ou non; fers à
repasser, électrique ou non, rasoirs, tondeuses électriques pour les
cheveux, radiateurs, mélangeurs, grille-pain, bouilloires, cafetières,
coussins électriques, chauffe-eau électriques ou à gaz, plongeurs. Cui-
sinères électriques, à gaz ou à gaz liquéfié, notamment à butane ou
propane, potagers à bois, à charbon, à combustible solide ou liquide,
calorifères et fourneaux à mazout; fours à gaz et électriques, ustensi-
les et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux
précieux ou en plaqué), notamment grils infra-rouge, tourne-broches
et friteuses. Appareils et matériel de grandes cuisines et leurs acces-
soires (équipement hôtelier). Appareils et projecteurs photographi-
ques et cinématographiques, appareils de radio et de télévision, camé-
ras; enregistreurs et reproducteurs de sons ou d'images, films, casset-
tes et bandes préenregistrées ou non pour lesdits appareils; tourne-
disques, phonographes, amplificateurs, haut-parleurs, cadres anti-
parasites, antennes, disques, pick-ups, tous appareils et accessoires
utilisant la technique vidéo. Lustrerie. Installation et tous appareils
d'éclairage, de chauffage, de cuisson, de réfrigération, de séchage,
de ventilation et de conditionnement d'air. Outils, matériel et meub-
les de jardin, notamment tondeuses de jardin, électriques ou non;
jeux et jouets; bicyclettes, vélo-moteurs et leurs accessoires. Montres
et autres articles d'horlogerie, articles de bijouterie.
(Cl. int. 7 à 12, 14, 20, 21, 28)

AMSA

246208. Date de dépôt: 29 mai 1970, 18 h.
Artex Hobby Products Inc., 711 West Vine Street, Lima (Ohio,
USA). — Fabrication et commerce.

Enduit répandu par des tubes ayant la pointe en forme de boule pour
la décoration et l'estampillage de tissus, métal, verre, bois, papier et
autres matériaux. (Cl. int. 2)



246209. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1970, 14 Uhr.
Hans Hansens Sølvsmedie, Aktieselskab, Mazantigade 2, Kolding (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Silberbestecke, Hohlwaren aus Silber, Silber- und Goldschmuck. (Int. Kl. 8, 14)

HaH

246210. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1970, 17 Uhr.
Dr. Pfister AG (Dr. Pfister S.A.), Worbstrasse 189, Gümligen (Bern). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 132989. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1970 an.

Leder. (Int. Kl. 18)



246211. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 11 Uhr.
Kleiderfabrik Hochdorf AG, Baldegstrasse 20, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation.

Sport- und Freizeitbekleidung. (Int. Kl. 25)

FREENEX

246212. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 20 Uhr.
Gepe Produkte AG, Baarerstrasse 43, Zug. – Fabrikation und Handel.

Photographische und kinematographische Apparate und Zubehör. (Int. Kl. 9)

Gepe

246213. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 20 Uhr.
Keller & Co. Aktiengesellschaft, Weier 278, Klingnau (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffbelegte Spanplatten. (Int. Kl. 19)

KELCO DEC

246214. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 20 Uhr.
Keller & Co. Aktiengesellschaft, Weier 278, Klingnau (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffbeschichtete Türblätter. (Int. Kl. 19)

KELCOPAN

246215. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 20 Uhr.
Keller & Co. Aktiengesellschaft, Weier 278, Klingnau (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Beschichtete Spanplatten. (Int. Kl. 19)

KELCO SPAN

246216. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 17 Uhr.
Hallwag AG, Nordring 4, Bern. – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift für rationelle Fertigungstechnik. (Int. Kl. 16)



Fertigung

246217. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 17 Uhr.
Hallwag AG, Nordring 4, Bern. – Fabrikation und Handel.

Zeitschrift. (Int. Kl. 16)



246218. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1970, 22 Uhr.
Aktiengesellschaft Carval, Zwinglistrasse 15, Zürich 4. – Fabrikation und Handel.

Medaillons in Gold. (Int. Kl. 14)



246219. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1970, 8 Uhr.
Panofina AG, Werkstrasse 12, Winterthur 3 (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Feinbäckerei- und Konditoreierzeugnisse und -halbfabrikate. (Int. Kl. 30)



246220. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1970, 8 Uhr.
Panofina AG, Werkstrasse 12, Winterthur 3 (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Bäckereierzeugnisse und -halbfabrikate. (Int. Kl. 30)



246221. Date de dépôt: 19 mai 1970, 19 h.
Aprova, General Jewels S.A., Fabrikstrasse 23, Lyss (Berne). – Fabrikation et commerce.

Outils miniatures de tout genre, en particulier pour l'industrie des semiconducteurs. (Cl. int. 8)



246222. Date de dépôt: 19 mai 1970, 19 h.
Aprova, General Jewels S.A., Fabrikstrasse 23, Lyss (Berne). – Fabrikation et commerce.

Outils miniatures de tout genre, en particulier pour l'industrie des semiconducteurs. (Cl. int. 8)



246223. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1970, 16 Uhr.
Adolf Wyttenbach, Mühlemattstrasse 35, Bern. – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel für Kleider, Polstermöbel und Teppiche; Mottenschutzmittel. (Int. Kl. 3, 5)



246224. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1970, 7 Uhr.
Theodor Schalch, Spitalackerstrasse 67, Bern. – Fabrikation.

Isolierglas. (Int. Kl. 17)

THEOLIT

246225. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 8 Uhr.
Karl Zünd & Co. AG, Rebstein (St. Gallen). – Fabrikation.

Polstermöbel und Sitzmöbel. (Int. Kl. 20)

ZÜCO

QUALITÄT

246226. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 8 Uhr.
Karl Zünd & Co. AG, Rebstein (St. Gallen). – Fabrikation.

Polstermöbel und Sitzmöbel. (Int. Kl. 20)

TOP STAR

246227. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 8 Uhr.
Karl Zünd & Co. AG, Rebstein (St. Gallen). – Fabrikation.

Polstermöbel und Sitzmöbel. (Int. Kl. 20)

* VALRENO *

246228. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 14 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG, Niederlenzerstrasse 27, Lenzburg (Aargau). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132955. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1970 an.

Südweine, Kognak, Eau-de-vie de vin, Rum, Wermut. (Int. Kl. 33)



246229. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 14 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG, Niederlenzerstrasse 27,
 Lenzburg (Aargau). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132956.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. März 1970 an.

Weine; Kognak, Rum. (Int. Kl. 33)

„Gold“

246230. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 14 Uhr.
Alfred Zweifel, Malaga-Kellereien AG, Niederlenzerstrasse 27,
 Lenzburg (Aargau). – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132710.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. März 1970 an.

Südweine, Kognak, Rum und Wermut. (Int. Kl. 33)



246231. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1970, 20 Uhr.
Spinnerei Saxer AG, Sennwald (St. Gallen). – Fabrikation. – Erneue-
 rung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 133228. Die
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1970 an.

Garne aller Art. (Int. Kl. 23)



246232. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1970, 18 Uhr.
GENESCO Inc., 111 Seventh Avenue, North, Nashville (Tennessee,
 USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke
 Nr. 133683. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
 läuft vom 21. Mai 1970 an.

Schuhe, Hausschuhe und Stiefel, hergestellt aus Leder, Gummi,
 Stoff, Leder und Gummi, Leder und Stoff oder Gummi und Stoff.
 (Int. Kl. 25)

I. MILLER

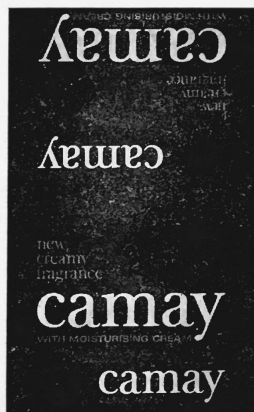
246233. Date de dépôt: 21 mai 1970, 18 h.
A. Reymond & Cie, Etablissements Lux Société anonyme, Aarberg-
 strasse 115, Bienné (Berne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques et installations pour l'électroplastie, produits et
 appareils pour le polissage. (Cl. int. 1, 3, 7, 8, 9)



246234. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1970, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati
 (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Toiletten- und Badeseifen. (Int. Kl. 3)



246235. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1970, 20 Uhr.
Manuel Ltd., 80 Grove Avenue, New Rochelle (New York, USA). –
 Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke
 Nr. 135553 von Renoir Parfums, Ltd., New York (New York, USA).
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1970 an.

Ueber Auftragungen von Lippenstiftmasse zu verwendender Schutz-
 überzug. (Int. Kl. 3)

NU·Lips

246236. Date de dépôt: 22 mai 1970, 18 h.
Samuel Osborn & Company Limited, Clyde Steel Works, Sheffield
 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Aciers et alliages d'aciers laminés, forgés et étirés; acier en forme de
 lingots, barres ou flans; laminés d'acier broyé et acier à l'argent.
 Outils pour machines et machines-outils. (Cl. int. 6, 7)



246237. Date de dépôt: 22 mai 1970, 11 h.
Matériel expérimental scientifique Matex S.A. Lausanne, 7, avenue
 du Théâtre, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Matériel d'instruction à l'exclusion d'appareils. (Cl. int. 16)

redacta®

246238. Date de dépôt: 25 mai 1970, 19 h.
Montres Consul S.A., 141, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds
 (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvel-
 lement de la marque N° 133827 de Charles Virchaux, Fabrique des
 Montres Consul, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résul-
 tant du renouvellement court depuis le 25 mai 1970.

Montres en tous genres, parties de montres, réveils, pendules et tous
 produits horlogers. (Cl. int. 14)

CONSEIL

246239. Date de dépôt: 26 mai 1970, 18 h.
Kralinator Filters Limited, Preston (Ontario, Canada). – Fabrication
 et commerce.

Filtres à air et à huile. (Cl. int. 7, 11)



246240. Date de dépôt: 26 mai 1970, 19 h.
**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch
 Co., Francillon Ltd.)**, St-Imier (Berne). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en dou-
 blé (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et
 en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de mon-
 tres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 14)



246241. Date de dépôt: 26 mai 1970, 19 h.
**Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch
 Co., Francillon Ltd.)**, St-Imier (Berne). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en dou-
 blé (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et
 en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de mon-
 tres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 14)



246242. Date de dépôt: 26 mai 1970, 19 h.
Yves Stolz, Argillat 10, Le Locle (Neuchâtel). – Fabrication et com-
 merce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres
 électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de
 montres; fournitures d'horlogerie; pendules, pendelettes, réveils élec-
 triques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chrono-
 métriques; bijouterie en vrai et en faux; montres-bijoux. (Cl. int. 14)

Yves

246243. Date de dépôt: 27 mai 1970, 18 h.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson
 Road, Saint Paul (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce. –
 Renouvellement de la marque N° 133953. Le délai de protection
 résultant du renouvellement court depuis le 27 mai 1970.

Rubans collants sensibles à la pression. (Cl. int. 5, 16, 17)



246244. Date de dépôt: 28 mai 1970, 18 h.
SACOM Société Anonyme pour le Commerce Outre-Mer, Hochhaus,
 Hugustrasse 3, Bienné (Berne). – Fabrication et commerce. – Renou-
 vellement avec extension de l'indication des produits de la marque
 N° 196946. Le délai de protection résultant du renouvellement court
 depuis le 28 mai 1970.

Pièces d'horlogerie, radio, amplificateur, récepteur-radio de haute
 fréquence, meuble haut-parleur, haut-parleur, écouteur, tourne-dis-
 ques et autres matériels de la branche électrique audio-fréquence. Ins-
 tallations électriques et électroniques pour le calcul et la fourniture
 de données et de renseignements statistiques, ainsi que pour la sur-
 veillance, la vérification et la commande à distance d'opérations in-
 dustrielles. (Cl. int. 9, 14)

SACOM

246245. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1970, 18 Uhr.
Probst & Co., Langnau i.E. (Bern). – Handel. – Erneuerung der
 Marke Nr. 133314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
 25. April 1970 an.

Käse. (Int. Kl. 29)



246246. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1970, 15 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt). – Fabrikation und
 Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke
 Nr. 133633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai
 1970 an.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art, Pendulen, Weckeruhren.
 (Int. Kl. 14)



© CINDERELLA

246247. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1970, 17 Uhr.
Lovida AG, Rebmat 3, Oberwil (Zug). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümerien und Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)



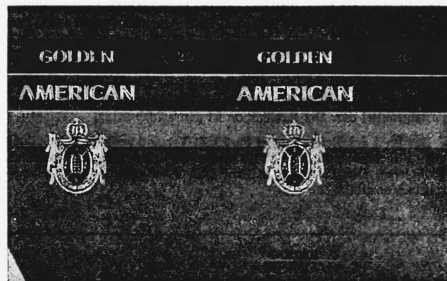
246248. Hinterlegungsdatum: 20. November 1969, 17 Uhr.
Oil-Dri Corporation of America, 520 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Saugfähiges Material in Form von zerkleinertem Ton zur Verwendung als Katzenspreu; Desinfektionsmittel enthaltendes Katzenspreumaterial. (Int. Kl. 5, 31)

KATZEN - ♥

246249. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1970, 18 Uhr.
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Zündhölzer; alle diese Produkte amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird golden, blau, rot, orange ausgeführt. 1 6 246249/2017

246250. Date de dépôt: 2 mars 1970, 18 h.
Watson, Saville & Company, Limited, Lancaster Street, Neepsend, Sheffield (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Bruce Works, Mowbray Street, Sheffield (Grande-Bretagne). — Fabrication. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 132769. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1970.

Outils en fer, en acier et en alliages de fer ou d'acier; aimants permanents; pièces de fonte en fer, en acier et en alliages de fer ou d'acier, brutes ou partiellement travaillées; coutellerie et outils tranchants; scies; limes; rasoirs; ciseaux. (Cl. int. 6, 8, 9)



246251. Date de dépôt: 6 mars 1970, 18 h.
Revendication de priorité: Pays-Bas, 15 septembre 1969.
Alvey Inc., 9301 Olive Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrication et commerce.

Bandes transporteuses; machines transporteuses et chargeuses, notamment machines pour le transport de sacs et paquets, chargeurs et transporteurs de palettes, monte-charge pour palettes; installations, machines et appareils utilisant l'air et le vide pour la manipulation de matériaux, notamment pour transporter, empiler et réempiler des matériaux. (Cl. int. 7)



246252. Hinterlegungsdatum: 12. März 1970, 17 Uhr.
Albert Marty, Ibach (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

Montagezubehör zum Befestigen, Aufhängen und Verbinden von Rohrleitungen und Leitungsschächten aller Art, einschliesslich Wasser- und Luftleitungen, insbesondere Spannbriden, Klemmplatten, Schieber, Lochbänder, Ankerschienen und -platten, Bridenverschlüsse, Rohrschellen. (Int. Kl. 6)



246253. Hinterlegungsdatum: 17. März 1970, 20 Uhr.
Bäcker- und Konditorenmeister-Verein Zürich, Bahnhofquai 15, Zürich 1. — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 131506. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1969 an.

Brot- und Backwaren, wie Halbweiss- und Vollbrot, Brotspezialitäten, Pâtisserie, Wähen, Kleinbrot, Konfekt und dergleichen. (Int. Kl. 30)



246254. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 24 Uhr.
Index-Werke Komm.-Ges. Hahn u. Tessky, Plocherstrasse 84 bis 96, Esslingen-Neckar (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 133748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1970 an.

Maschinen, nämlich Werkzeugmaschinen, insbesondere automatische Drehmaschinen, nebst der maschinellen Einrichtung zu deren Steuerung, Materialbeschickung und Werkstückhandhabung, automatische Revolverdrehbänke, automatische Schraubendrehbänke, Schleifmaschinen, Richtpressen; Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)

Index

246255. Hinterlegungsdatum: 24. März 1970, 17 Uhr.
Index-Werke Komm.-Ges. Hahn u. Tessky, Plocherstrasse 84 bis 96, Esslingen-Neckar (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 133749. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1970 an.

Maschinen, nämlich Werkzeugmaschinen, insbesondere automatische Drehmaschinen, nebst der maschinellen Einrichtung zu deren Steuerung, Materialbeschickung und Werkstückhandhabung, automatische Revolverdrehbänke, automatische Schraubendrehbänke, Schleifmaschinen, Richtpressen; Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)



246256. Hinterlegungsdatum: 25. März 1970, 18 Uhr.
Fehlbaum, Aeschenvorstadt 6, Basel. — Fabrikation und Handel.

Regalstützen für Konfektionsgeschäfte mit Einhängearmaturen, Tablarhalter, Kleiderstangen. (Int. Kl. 20)



246257. Date de dépôt: 31 mars 1970, 8 h.
Mady Burbach, 21, rue du Rhône, Genève. — Commerce.

Vêtements et articles de parfumerie. (Cl. int. 3, 25)



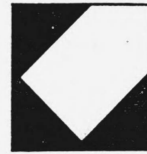
246258. Hinterlegungsdatum: 2. April 1970, 17 Uhr.
Elfrima AG, Lagerstrasse 33, Zürich 4. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 183586. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1970 an.

Büroartikel, nämlich Büromöbel, Bürostühle, Bürolampen, Ablagekörbe, Ablageschubladen und -gestelle, Schiebeschachteln und Ordner. (Int. Kl. 11, 16, 20)



246259. Date de dépôt: 7 avril 1970, 12 h.
Kalmar Verkstadsaktiebolag, Kalmar (Suède). — Fabrication et commerce.

Machines agricoles, machines destinées à l'horticulture et aux travaux forestiers, machines hydrauliques, machines servant à fabriquer, à réparer et à entretenir les automobiles, les autobus, les camions, le matériel de chemin de fer, les wagons, les fourgons, les locomotives, les tramways et autres véhicules; machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules); grands instruments pour l'agriculture; couveuses. Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. (Cl. int. 7, 12)



246260. Hinterlegungsdatum: 8. April 1970, 20 Uhr.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, Toilettenpräparate, ätherische Öle, kosmetische und medizinisch-kosmetische Mittel, Seifen, Mundwasser und Präparate zur Atemerfrischung, Haar- und Körperpflegemittel, Schönheitsmittel, Desodorisierungsmittel, Anti-Perspirationsmittel; Rasiercremen und Rasierwasser; Zahnputzmittel, Präparate zur Mund- und Augenpflege; Rasierapparate und Rasierklingen; Instrumente und Apparate für chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Zwecke; Schreibinstrumente, Papeterieartikel und Tinte; photographische und phonographische Apparate und Instrumente, elektrische Haushaltgeräte; Tonaufnahme und -wiedergabe-Geräte und Anlagen; Zigarettensnanzünder, Haartrockner und Blitzlichtgeräte. (Int. Kl. 3, 5, 7 bis 11, 16, 34)



246261. Hinterlegungsdatum: 9. April 1970, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 133313. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1970 an.

Textilmaterialien irgendwelcher Art, Naturfasern in Wolle, Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Haaf, Rami, Nessel, Jute, Kokos, Kunstfasern, insbesondere Superpolyamidfasern, Kunstseide, Kunststroh, Kunststroshaar und Kunstbändchen, Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte rein oder gemischt, Wäschestoffe, Wäscheinlagestoffe, Wäschestücke, Bänder, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbte und bedruckte Stoffe, Stickereien sowie fertige Kleidungsstücke jeder Art. (Int. Kl. 22 bis 26)

HECOSIL

246262. Hinterlegungsdatum: 11. April 1970, 16 Uhr.
Konditorei-Café G. Hintz Aarau, Kronengasse 8, Aarau (Aargau). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 131497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1969 an.

Gefüllter Schokoladeartikel. (Int. Kl. 30)

Aarauer-Bachfisch

246263. Hinterlegungsdatum: 16. April 1970, 12 Uhr.
Heloisa AG, Lengnau (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 134707. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1970 an.

Uhren und Uhrwerke. (Int. Kl. 14)

Heloisa

246264. Date de dépôt: 20 avril 1970, 17 h.
République et Canton de Genève, Ecole des arts décoratifs, 15, boulevard James-Fazy, Genève. — Fabrication. — Renouvellement de la marque No 132446. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1970.

Bijoux (travaux d'élèves). (Cl. int. 14)



Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank Banca per lo Sviluppo Commerciale

16, place de la Fusterie

Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1970

Actif

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	41 729 406.13	Engagements en banque à vue	171 250 105.36
Avoirs en banque à vue	477 493 512.90	Engagements en banque à terme	213 744 553.58
Avoirs en banque à terme	40 824 915.70	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	177 427 399.07
Effets de change	96 695 687.34	Créanciers à terme	308 262 454.53
Comptes courants débiteurs en blanc	29 283 959.04	Livrets de dépôt	1 169 073.15
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	53 629 140.—	Obligations et bons de caisse	97 544 363.30
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	130 343 541.28	Traites et acceptations	9 599 268.75
Avances et prêts à terme fixe en blanc	11 185 370.31	Hypothèque sur immeuble	3 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	2 628 332.15	Autres postes du passif	29 018 872.37
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	63 825 262.81	Capital-actions	Fr. 51 500 000.—
Prêts à des corporations de droit public	384 026.40	Bons de jouissance	Fr. 500 000.—
Placements hypothécaires	2 000 000.—	Réserves	26 500 000.—
Titres et participations permanentes	57 898 801.51	Report du bénéfice	196 499.72
Participations syndicales	4 891 271.39		
Immeuble	9 085 851.15		
Autres postes de l'actif	67 813 511.72		
	1 089 712 589.83		1 089 712 589.83

Crédits documentaires et garanties: Fr. 68 946 110.42

Crédits documentaires et garanties: Fr. 68 946 110.42

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Syrien

Telexverkehr

(PTT) Der Telexverkehr zwischen der Schweiz und Syrien ist via Rom eröffnet worden. Die Verbindungen sind über die Dienstnummer 014 beim Telexplatz Zürich zu bestellen. Sie unterliegen den allgemeinen Bestimmungen für den Fernschreibverkehr über Radioverbindungen. Die Taxe beträgt: Fr. 28.95 für die ersten 3 Minuten und Fr. 9.65 für jede weitere Minute.

Syrie

Correspondance télex

(PTT) La correspondance télex entre la Suisse et la Syrie est ouverte via Rome. Les communications doivent être demandées à la position télex de Zurich (numéro de service 014); elles sont soumises aux dispositions générales réglant le trafic par téléimprimeur sur liaisons radio. La taxe est de: 28 fr. 95 pour les 3 premières minutes et 9 fr. 65 pour chaque minute supplémentaire.

Siria

Corrispondenza per telex

(PTT) Il servizio telex è stato aperto tra la Svizzera e la Siria via Roma. Le comunicazioni sono da ordinare presso la posizione telex di

Zurigo con il numero di servizio 014. Esse sono assoggettate alle disposizioni generali relative alla corrispondenza per telesemplice sui collegamenti radioelettrici. Le tasse ammontano a: fr. 28.95 per i primi 3 minuti e a fr. 9.65 per ogni minuto in più.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. August 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 6 août 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars = Fr. 88.15
Belgien/Luxembourg	100 Fr. belg. = Fr. 8.70%
Belgique/Luxembourg	100 Kronen = Fr. 57.65
Dänemark/Danemark	100 DM = Fr. 119.—
Deutschland/Allemagne	100 FF = Fr. 78.30
Frankreich/France	
Grossbritannien und Nordirland/	
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl. = Fr. 10.34
Italien/Italie	100 Lire = Fr. —.6875
Marokko/Maroc	100 DH = Fr. 86.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins = Fr. 119.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen = Fr. 60.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling = Fr. 16.74
Schweden/Suède	100 Kronen = Fr. 83.45

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967—1969

Sonderheft Nr. 80 zur «Volkswirtschaft»

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1967—1969 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine vollständig überarbeitete und auf weitere Wirtschaftszweige ausgedehnte Neuauflage früherer Sonderhefte. Die neue Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 23.50. Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30—520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugscheines anzubringen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



**internationale
frankfurter
messe**

30. 8.—2. 9. 1970

**Kunsthandwerk und Kunstgewerbe
Papier- und Schreibwaren, Bürobedarf
Porzellan, Glas- und Steingutwaren
Haus- und Wohnbedarf**

FRANKFURT, der bedeutendste internationale Fachmarkt, übt eine ungewöhnliche Anziehungskraft aus. Hier bereitet das Prüfen und Disponieren Freude, weil Sie aus dem Vollen schöpfen können.

Ein Besuch der Frankfurter Messe lohnt sich daher weitgehend.

Alle weiteren Auskünfte, Prospekte, Messeausweise usw. durch Ihr Reisebüro oder durch die Generalvertretung für die Schweiz

natural

Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel
Tel. (061) 34 70 70

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Zu verkaufen

auf Stadtgebiet Winterthur
ca. 150 000 m²

Kulturland

(Möglichkeit zur späteren Überbauung)
mit Ökonomiegebäude. Richtpreis
Fr. 27.— pro m².

Interessenten (keine Vermittler) erhalten Auskunft unter Chiffre 44—23978
Publicitas AG, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche

Zusendung einer Probenummer der Mo-

natsschrift «Die Volkswirtschaft».

Luzern-Stans-Engelberg-Bahn

Die Aktionäre unserer Bahn werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 26. August 1970, 14.30 Uhr, ins Hotel Winkelried, Stansstad, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969.
2. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Direktion der Luzern-Stans-Engelberg-Bahn in Stansstad bezogen werden, wo auch Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht aufliegen.

Stansstad, den 5. August 1970

Der Verwaltungsrat



Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung und Wertschriftenverkehr

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 20. August 1970, 16.00 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 2 500 000.— auf Fr. 3 000 000.— durch Ausgabe von 500 neuen Aktienaktien zu Fr. 1000.— Nennwert, zum Preise von Fr. 1200.—, inkl. 2% eidg. Titelsstempel, dividendenberechtigt ab 1. Juli 1970.
2. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien durch ein Syndikat, das diese neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis ihres derzeitigen Aktienbesitzes zur Verfügung halten wird.
3. Entsprechende Statutenänderung.
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, Art. 6 der Statuten wie folgt neu festzulegen: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 3 000 000.— und ist eingeteilt in 3000 Aktien im Nominalbetrag von je Fr. 1000.—.»
4. Diverses.

Skilifte Rüschegg AG, mit Sitz in Rüschegg

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 27. August 1970, 14.30 Uhr, im Restaurant Zwahlen, Milken ob Schwarzenburg.

Traktanden:

1. Protokoll der 13. ordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisionsberichtes pro 1969/70. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat (Ende der Amtsdauer).
5. Wahlen in die Kontrollstelle (Ende der Amtsdauer).
6. Verschiedenes.

Die Zutritts- und Stimmkarten sind vor der Generalversammlung (ab 5. August 1970), unter Vorweisung der Aktienfötel, bei folgenden Ausgabestellen zu beziehen:

Spar- und Leihkasse Bern
Amsternsparmiskasse Schwarzenburg
Gemeindeschreiberei Rüschegg-Gambach

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1970, der Revisorenbericht, sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 28. August 1969 können ab 10. August 1970 auf dem Büro der Verwaltung, c/o Advokaturbüro Dr. Rolf Lüthi, Waisenhausplatz 14, Bern, eingesehen werden.

Skilifte Rüschegg AG
Die Verwaltung



Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Insrieren Sie!